

Este manual ha de considerarse como parte permanente del scooter y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito pertinente.

El vehículo ilustrado en este Manual del propietario quizás no coincida con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo scooter Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo quienes aprecian la reputación que Honda disfruta como creador de productos de calidad.

Para asegurar su seguridad y disfrute:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el scooter.
- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo SH125AD ED.

Códigos de países

Código	País
SH125/SH150	
E, II E, IV E	Reino Unido
F, II F, III F	Francia
ED, III ED, V ED	Ventas directas a Europa
SH125A/SH150A	
E, II E, IV E	Reino Unido
F, II F, III F	Francia
ED, III ED, V ED	Ventas directas a Europa
SH125D/SH150D	
E, II E, IV E	Reino Unido
F, II F, III F	Francia
ED, III ED, V ED	Ventas directas a Europa
SH125AD/SH150AD	
E, II E, IV E	Reino Unido
F, II F, III F	Francia
ED, III ED, V ED	Ventas directas a Europa

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar este scooter con seguridad.

Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.

Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y mantenimiento de un scooter. Por ello deberá emplear el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante en varias formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad en el scooter.
 - Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.
- Estas palabras de seguridad significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÁ RESULTAR HERIDO.**

Se incluyen también otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su scooter, a otras propiedades o al medio ambiente.

Índice

Seguridad del scooter	P. 2	
Guía de funcionamiento	P. 18	
Mantenimiento	P. 46	
Localización de averías	P. 81	
Información	P. 98	
Especificaciones	P. 109	
ÍNDICE	P. 115	

Seguridad del scooter

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su scooter.

Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 11
Precauciones de conducción	P. 12
Accesorios y modificaciones	P. 16
Carga	P. 17

Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos de protección homologados. ➤ P. 11

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido

alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete en el asidero o su cintura, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estribas, incluso mientras el scooter está parado.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otros scooters, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con la forma de funcionar y el manejo de este scooter y acostúmbrese al peso y tamaño del mismo.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento en los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

Directrices de seguridad

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello puede usar ropa reflectante brillante, puede colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no

conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al scooter y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento.

Inspeccione el scooter antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (📖 P. 17) y no modifique el scooter ni instale accesorios que hagan que resulte inseguro (📖 P. 16).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición de apagado y evalúe el estado del scooter. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las manetas del freno, los frenos y las ruedas. Conduzca con lentitud y precaución. El scooter podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia el scooter en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la consciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado pequeño, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha el scooter en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle.

Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

Pictogramas

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegas o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve el scooter solo a concesionarios de su distribuidor para las operaciones de servicio y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

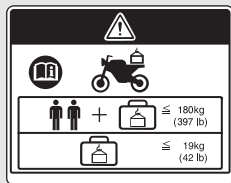
Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y chispas alejadas de la batería. La batería produce gases explosivos que podrían provocar una deflagración.
- Cuando manipule una batería utilice protección ocular y guantes de goma, o podría quemarse o perder la vista debido al electrolito de la batería.
- No deje que los niños y otras personas toquen una batería a menos que sepan cómo manipularla debidamente y conozcan los peligros que entraña su manipulación.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual con detenimiento antes de manipular la batería. Si no respeta la instrucciones puede resultar herido o provocar daños al scooter.
- No utilice una batería con el electrolito por debajo o justo en la marca de nivel bajo de la misma. Puede explotar y producir lesiones graves.

Pictogramas



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y conducción de este scooter pueden verse afectadas por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero, no debe superar los **180 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **19 kg**.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.



ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1.1 kgf/cm²**.

ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Presión del neumático en frío:

[Solo piloto]

Delantera **175 kPa (1,75 kgf/cm²)**Trasera **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

[Piloto y pasajero]

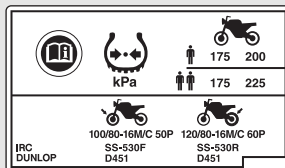
Delantera **175 kPa (1,75 kgf/cm²)**Trasera **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

Tamaño del neumático:

Delantera **100/80-16M/C 50P**Trasera **120/80-16M/C 60P**

Marca del neumático: IRC

DUNLOP

Delantera **SS-530F****D451**Trasera **SS-530R****D451****ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD**

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

**ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE**

Solo gasolina sin plomo.



Pictogramas

**ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA**No superar los **10 kg.****ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA**No superar los **3.0 kg.****ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA**No superar los **1.5 kg.****ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA**No superar los **0.5 kg.**

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en el suelo.
- Mantenga las manos del pasajero en el asidero o en su cintura y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

Accesorios de protección

Asegúrese que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de mangas largas, alta visibilidad y pantalones resistentes de conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras del scooter.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas.
- Sea comedido en la conducción.

Frenos

Observe las siguientes directrices:

- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez el freno trasero y el delantero.
- Evite las frenadas excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del scooter.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva, de lo contrario corre el riesgo de patinar.

- Extremar las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Las ruedas patinan con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.
- Evite las frenadas continuadas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia.

(SH125/SH125D/SH150/SH150D)

■ Sistema de frenos combinado (CBS)

Su scooter dispone de un sistema de frenos que distribuye la fuerza de frenado entre los frenos delantero y trasero.

La distribución de la fuerza de frenado aplicada a los frenos delantero y trasero al usar solamente la maneta del freno delantero o la maneta del freno trasero es diferente.

Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez las dos manetas del freno.

(SH125A/SH125AD/SH150A/SH150AD)**■ ABS (Sistema de frenos antibloqueo)**

El ABS impide que los frenos se bloqueen durante una frenada brusca. Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS utilice siempre los neumáticos recomendados.

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- Las manetas del freno pueden retroceder levemente al aplicar los frenos. Esto es normal.

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el scooter no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar, retire la llave y cierre el obturador cuando deje el scooter solo. También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Precauciones de conducción

Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Pare el motor.

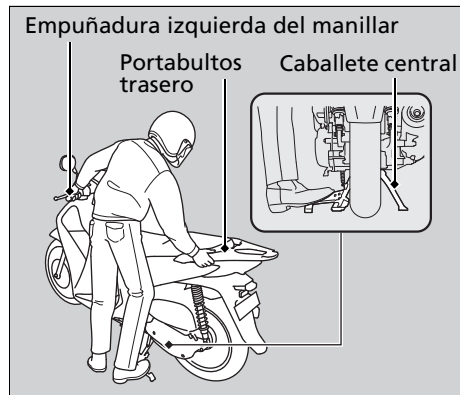
2. Utilice el caballete lateral

Baje el caballete lateral.

Incline lentamente el scooter hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.

Utilice el caballete central

Baje el caballete central, colóquese en el lado izquierdo del scooter. Sujete la empuñadura izquierda del manillar y el portabultos trasero. Presione hacia abajo en la punta del caballete con el pie derecho y al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.



3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque el scooter.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK, retire la llave y cierre el obturador.
 - P. 27, 28

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y los catalizadores:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➤ P. 101
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de polvo o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su scooter por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar el scooter también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarlo en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el scooter asegúrese de que la modificación es segura y legal.

ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiadas pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar al scooter. Su scooter no fue diseñado para estos accesorios, y el emplearlos puede afectar gravemente la maniobrabilidad del scooter.

Carga

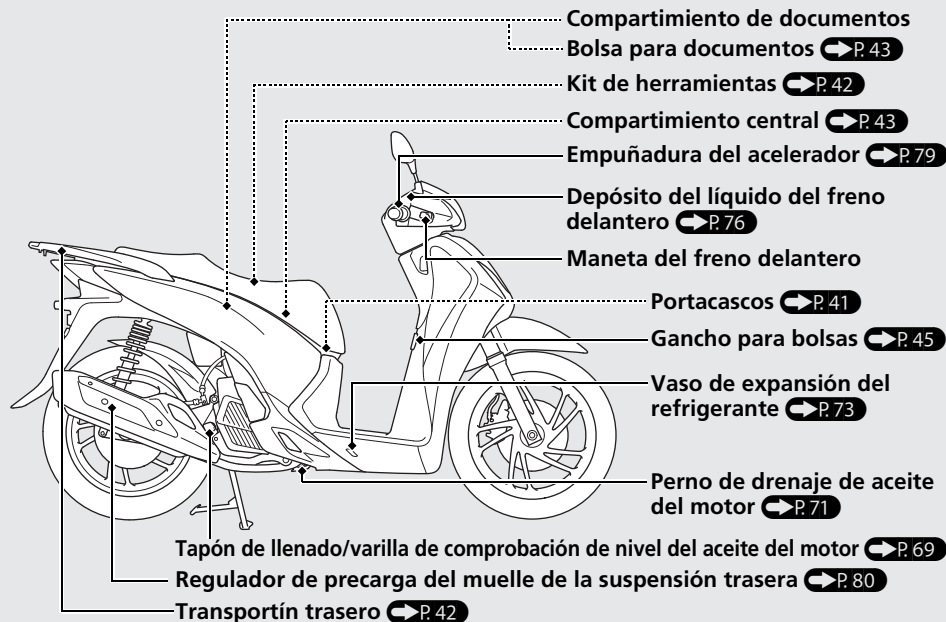
- Transportar peso extra afecta a la conducción, frenada y estabilidad del scooter. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
❏ Peso máximo/Capacidad máxima de equipaje P. 109, 112
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro del scooter.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

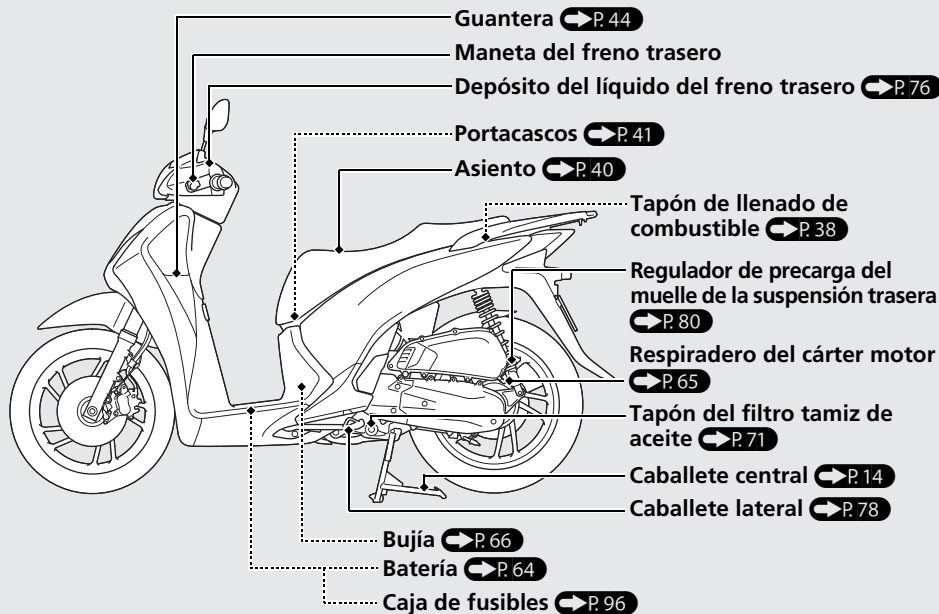
⚠ ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

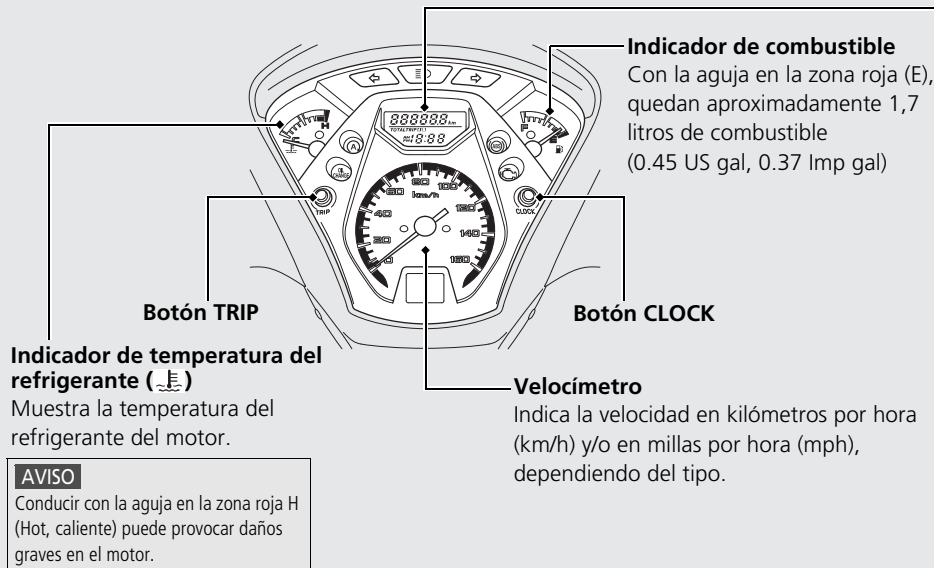
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.

Situación de las piezas





Instrumentos





Reloj

Para ajustar el reloj: ➡ P. 23

Cuentakilómetros total [TOTAL] y cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

El botón TRIP cambia entre el cuentakilómetros total y los cuentakilómetros parciales.

- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: La distancia recorrida desde que se repuso a cero el cuentakilómetros parcial (presione y mantenga presionado el botón TRIP para reponer el valor a 0.0 km/millas).

Comprobación de la pantalla de visualización

Cuando se activa el interruptor de encendido, todos los indicadores y agujas de medidores giran hacia el máximo de la escala una vez y se mostrarán todos los segmentos digitales de los diversos modos de comprobación.

Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su scooter en el concesionario.

Para ajustar el reloj:

- 1 Conecte el interruptor de encendido.
- 2 Pulse y mantenga pulsado el botón CLOCK hasta que los dígitos del reloj comiencen a parpadear.

AM 10:25 → AM 10:25

- 3 Presione el botón CLOCK hasta que se muestren la hora que desee y la opción AM/PM.

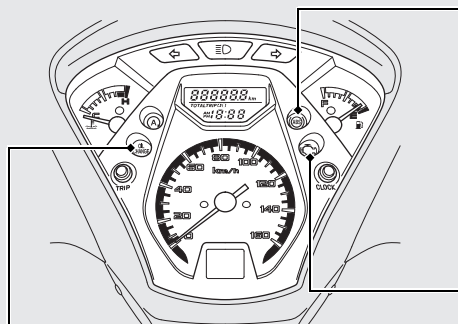
- La hora avanza un minuto cada vez que se pulsa el botón.
- La hora avanza en intervalos de diez minutos cuando se mantiene pulsado el botón.

AM 10:25 → PM 5:25

- 4 Espere 5 segundos y pulse el botón CLOCK. El reloj está ajustado.

- La hora también puede ajustarse si desconecta el interruptor de encendido.

Indicadores



OIL
CHANGE

Indicador de cambio del aceite

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido.

Se enciende por primera vez a los 1.000 km y después cada 8.000 km para indicarle que es necesario cambiar el aceite.

Para reiniciar el indicador de cambio de aceite: ➡ P. 72



Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo) (SH125A/SH125AD/SH150A/SH150AD)

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: ➡ P. 85

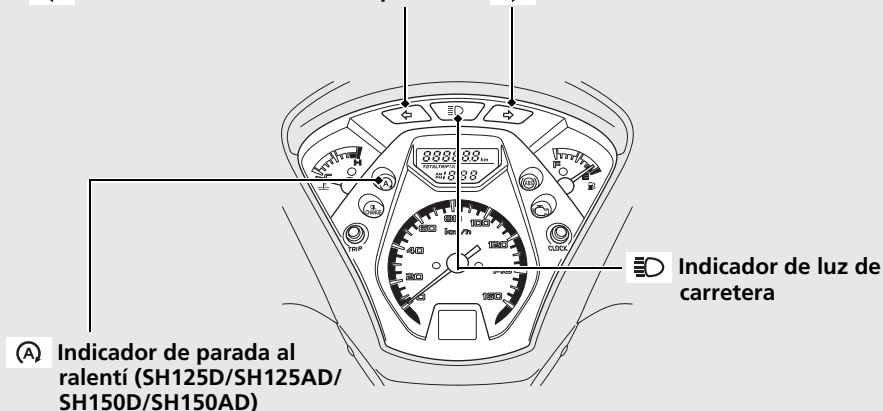


Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P. 84

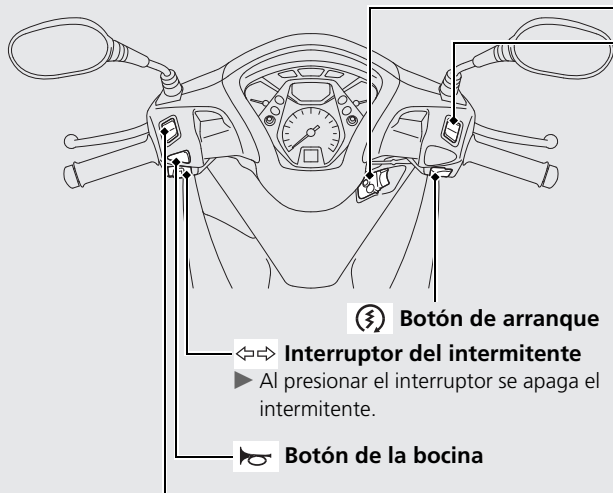
← Indicador de intermitente izquierdo → Indicador de intermitente derecho



Se enciende cuando el interruptor de parada al ralentí está en IDLING STOP.
Parpadea cuando el sistema de parada al ralentí está activado.

Sistema de parada al ralentí: ➡ P. 29

Interruptores



Botón de arranque



Interruptor del intermitente

▶ Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.



Botón de la bocina

Interruptor de parada al ralentí

(SH125D/SH125AD/SH150D/SH150AD)

Conecta y desconecta el sistema de parada al ralentí.

- **IDLING STOP:** El sistema de parada al ralentí está conectado.
- **IDLING:** El sistema de parada al ralentí está desconectado.

Sistema de parada al ralentí:

➡ P. 29

Interruptor de control de la luz de adelantamiento/intensidad del faro delantero

- : Luz de carretera
- : Luz de cruce
- **PASS** ↓ : Hace parpadear la luz de carretera del faro delantero.

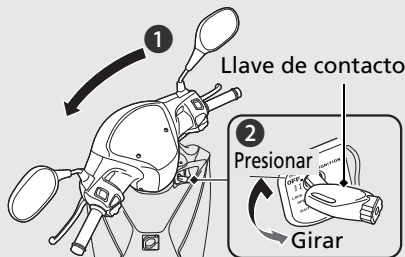
Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección y acciona el interruptor de apertura del sillín.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo. También se recomienda un antirrobo tipo U para la rueda o dispositivo similar.

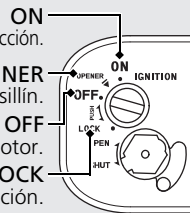


Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

Acciona el interruptor de apertura del sillín.

Apaga el motor.

Bloquea la dirección.



Bloqueo

- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

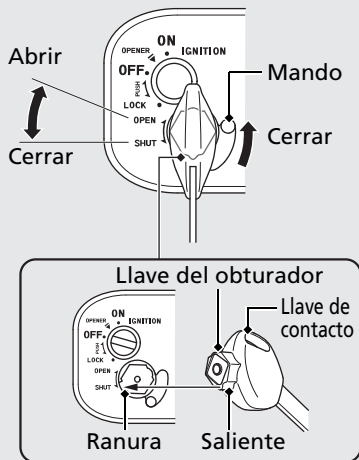
Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Interruptores *(Continuación)*

Obturador

El interruptor de encendido de este scooter está equipado con un obturador. Cuando aparque el scooter, cierre el obturador para evitar robos.



Cerrar

- 1 Retire la llave de contacto del interruptor de encendido.
- 2 Alinee el saliente de la llave del obturador con la ranura del obturador, y gire la llave del obturador hacia la izquierda.
 - También puede cerrar el obturador moviendo el mando hacia arriba sin la llave del obturador.
- 3 Extraiga la llave.

Abrir

Alinee el saliente de la llave del obturador con la ranura del obturador, y gire la llave del obturador hacia la derecha.

Sistema de parada al ralentí

(SH125D/SH125AD/SH150D/SH150AD)

Este scooter está equipado con un sistema de parada al ralentí. El sistema de parada al ralentí está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y el ruido; se para al ralentí cuando el scooter está detenido, por ejemplo mientras espera en una intersección.

Condiciones de funcionamiento del sistema de parada al ralentí

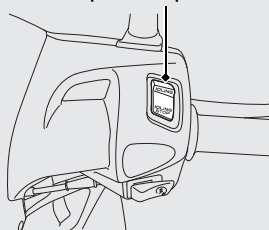
A continuación se muestran los requisitos para el correcto funcionamiento del sistema de parada al ralentí.

Antes de circular

- Suba el caballete lateral.
- Caliente el motor.
 - ▶ El sistema de parada al ralentí no funciona si el motor no está caliente.
- Ponga el interruptor de parada al ralentí en IDLING STOP.

Conduzca el scooter a una velocidad superior a 10 km/h para permitir que funcione el sistema de parada al ralentí de acuerdo con las condiciones anteriores.

Interruptor de parada al ralentí



Sistema de parada al ralentí *(Continuación)*

Después de parar

- Cierre el acelerador totalmente.
 - El motor no se detendrá si el acelerador está un poco abierto.
- Detenga totalmente el scooter.
 - El motor no se detendrá si la velocidad no está a 0 km/h.

El sistema de parada al ralentí detendrá el motor de acuerdo con las condiciones anteriores. Al mismo tiempo, los faros se oscurecerán pero se mantendrán encendidos.

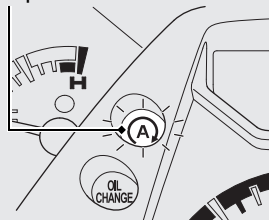
- Cuando el sistema de parada al ralentí detiene el motor, el indicador de parada al ralentí cambia de estar encendido a parpadear.
- Mientras el sistema de parada al ralentí está deteniendo el motor, si cambia el interruptor de parada al ralentí a IDLING, se cancelará el sistema de parada al ralentí.

El sistema de parada al ralentí no detiene el motor: ➡ P. 86

AVISO

Si utiliza el sistema de parada al ralentí durante un periodo de tiempo prolongado, puede que se descargue la batería.

Indicador de parada al ralentí



Vuelva a arrancar el motor

- Compruebe que el indicador de parada al ralentí parpadea y que el acelerador está abierto.
 - Si no parpadea, no puede volver a arrancar el motor con el sistema de parada al ralentí, incluso si abre el acelerador.
 - Si baja el caballete lateral, se cancelará el sistema de parada al ralentí. Al mismo tiempo, el indicador de parada al ralentí que está parpadeando cambia a encendido.

El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto: ➡ P. 87

AVISO

Los faros permanecen encendidos cuando el sistema de parada al ralentí detiene el motor. Puede que se descargue la batería y que no pueda volver a arrancar el motor. Cuando la batería esté baja, cambie el interruptor de parada al ralentí a IDLING y no use el sistema de parada al ralentí. Vaya al concesionario para comprobar la batería.

Vaya al concesionario para que se compruebe la batería según las especificaciones del programa de mantenimiento.

Programa de mantenimiento: ➡ P. 50

Sistema de parada al ralentí *(Continuación)*

Precauciones de seguridad para el sistema de parada al ralentí

No deje el scooter mientras el indicador de parada al ralentí esté parpadeando. Cuando deje el scooter, gire siempre el interruptor de encendido a la posición de apagado.

- Puede que el motor arranque de forma inesperada si el acelerador está abierto.

Arranque

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.

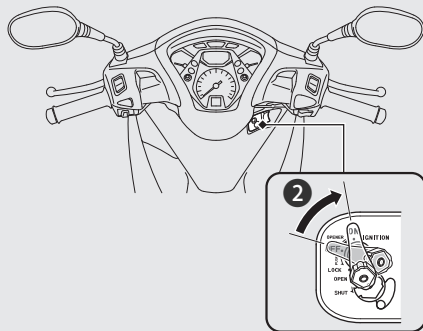
Este scooter está equipado con un sistema de corte del encendido en el caballete lateral.

- El motor no podrá ponerse en marcha si el caballete lateral está bajado.
- Si baja el caballete lateral con el motor en marcha, se detendrá automáticamente.

AVISO

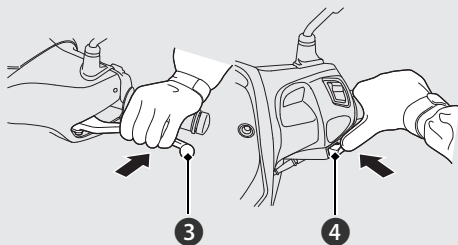
- Si el motor no arranca antes de transcurridos 5 segundos, desconecte el interruptor de encendido y espere 10 segundos antes de intentar volver a arrancar de nuevo el motor, con el fin de que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado al ralentí rápido y una subida de revoluciones puede dañar el motor y el sistema de escape.
- Si el scooter vuelca, en primer lugar ponga el interruptor de encendido en la posición OFF y, a continuación, inspeccione el scooter detenidamente.

- 1 Apoye el scooter en su caballete central.
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.



Arranque *(Continuación)*

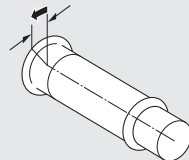
- 3 Apriete la maneta del freno trasero.
► El motor de arranque solamente funcionará cuando se haya apretado la maneta del freno trasero y el caballete lateral esté levantado.
- 4 Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado. Suelte el botón de arranque cuando se ponga en marcha el motor.



Si no se puede arrancar el motor:

- 1 Coloque el scooter en el caballete central y presione la maneta del freno trasero.
- 2 Presione el botón de arranque con el acelerador un poco abierto (3 mm aproximadamente).

3 mm aproximadamente



Si el motor no arranca:

- ① Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
- ② Repita el procedimiento de arranque normal.
- ③ Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- ④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca ➡ P.82

Conducir

Arranque del scooter

- 1 Empuje el scooter hacia adelante para retirar el caballete central.

- ▶ Apriete la maneta del freno trasero.
- ▶ Mantenga el acelerador cerrado.

Asegúrese que el caballete lateral y el central están arriba.

- 2 Súbase en el scooter.

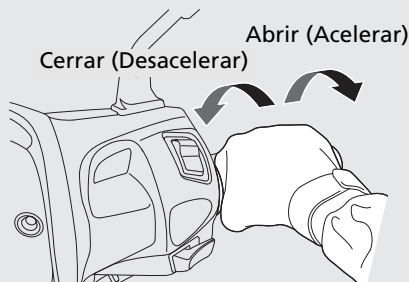
- ▶ Móntese en el scooter por el lado izquierdo, manteniendo al menos un pie en el suelo.

- 3 Suelte la maneta del freno trasero.

- 4 Aceleración y desaceleración

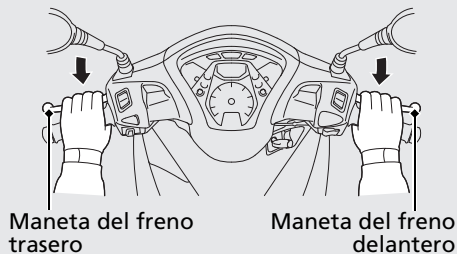
Para acelerar.....abra suavemente el acelerador.

Para decelerar.....cierre el acelerador.



Frenado

Cierre el acelerador y accione a la vez los frenos delantero y trasero.



Repostaje

Tipo de combustible: Solo gasolina sin plomo

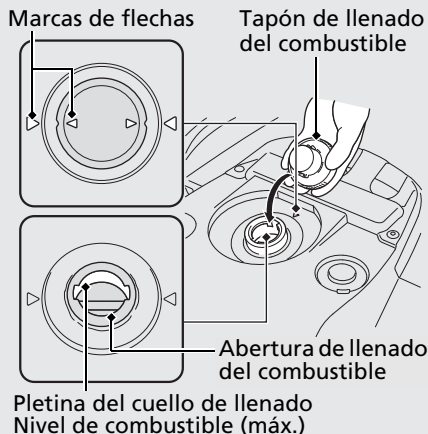
Índice de octanaje: Su scooter ha sido diseñado para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito: 7,5 litros

Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➡ P.15

Apertura del tapón de llenado del combustible

- 1 Abra el sillín. ➡ P.40
- 2 Gire el tapón de llenado del combustible hacia la izquierda hasta que haga tope y retire el tapón.



No llene el combustible por encima de la pletina.

Cierre del tapón de llenado del combustible

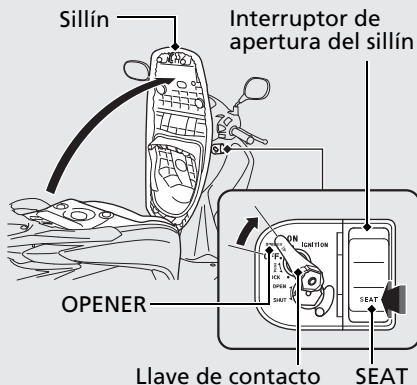
- ① Instale y apriete el tapón de llenado del combustible con firmeza, para ello gírelo hacia la derecha.
 - Asegúrese de que las marcas en forma de flecha del tapón de llenado de combustible estén alineadas con las del depósito de combustible.
- ② Cierre el sillín.

ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible sólo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

Equipo de almacenaje



Abrir el sillín

- 1 Gire el manillar para ponerlo apuntando hacia adelante.
- 2 Inserte la llave de contacto y gírela a la posición OPENER.
- 3 Pulse el lado SEAT del interruptor de apertura del sillín.
- 4 Abra el sillín.

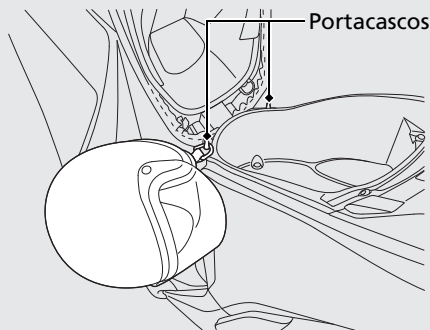
Cerrar el sillín

Cierre y presione en la parte trasera del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que el sillín queda bloqueado con firmeza, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo. Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimento de debajo del asiento.

Portacascos

Los portacascos se encuentran debajo del sillín.

- Utilice los portacascos solamente mientras esté aparcado.



⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con su capacidad de utilizar el scooter con seguridad y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

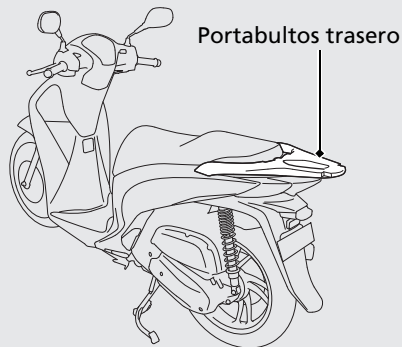
Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Equipo de almacenaje *(Continuación)*

Portabultos trasero

No exceda nunca el límite del peso máximo.

Peso máximo: 3,0 kg

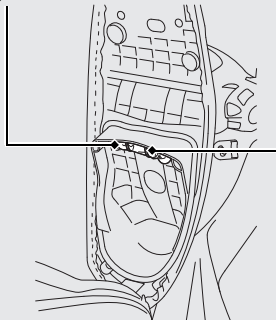


Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra en el lado opuesto del asiento.

Juego de herramientas

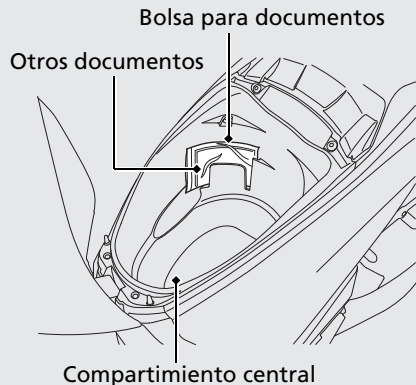
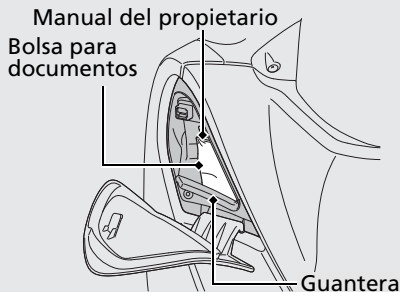
Cinta de goma



Bolsas para documentos

Las bolsas para documentos se encuentran en el compartimiento central y la guantera. El manual del propietario debe guardarse en la bolsa para documentos y colocarse en la guantera. El resto de los documentos debe guardarse en la bolsa para documentos y colocarse en el compartimiento central.

Guantera ➡ P. 44



Compartimiento central

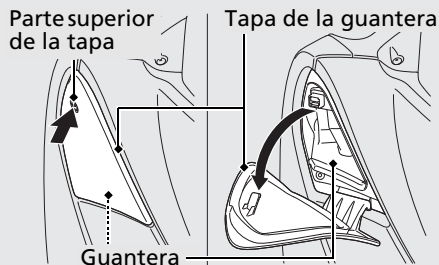
No exceda nunca el límite del peso máximo.

Peso máximo: 10 kg

► No almacene ningún objeto que sea inflamable o que se pueda dañar por el calor.

Equipo de almacenaje (Continuación)

Guantera



■ Abrir

Presione la parte superior de la tapa y abra la guantera.

■ Cerrar

Cierre la tapa de la guantera.

La carga máxima permitida en la guantera no deberá superar

0,5 kg

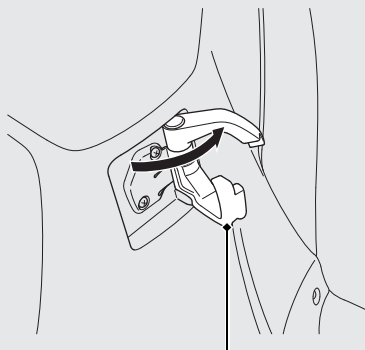
Asegúrese de que la tapa de la guantera esté correctamente cerrada.

► No guarde objetos de valor ni artículos frágiles.

Gancho para bolsas

El gancho para bolsas se encuentra debajo del manillar.

- No cuelgue bolsas grandes que puedan sobresalir del scooter y/o que estorben a los movimientos de los pies.



Gancho para bolsas

La carga máxima permitida del gancho para bolsas no deberá superar los **1,5 kg**.

Mantenimiento

Lea atentamente “Importancia del mantenimiento” y “Fundamentos del mantenimiento” antes de llevar a cabo toda tarea de mantenimiento. Consulte “Especificaciones” para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 47
Programa de mantenimiento	P. 48
Fundamentos del mantenimiento.....	P. 51
Juego de herramientas	P. 61
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado	P. 62
Tapa de la batería.....	P. 62
Clip	P. 63
Batería.....	P. 64
Respiradero del cárter motor	P. 65
Bujía	P. 66

Aceite del motor.....	P. 69
Refrigerante	P. 73
Frenos	P. 76
Caballote lateral.....	P. 78
Acelerador.....	P. 79
Otros ajustes	P. 80
Suspensión	P. 80
Orientación del faro	P. 80

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del scooter es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el scooter antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ➡ P. 48

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al scooter o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Estacione el scooter en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, caballete central o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Programa de mantenimiento

El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse que el scooter recibe el mantenimiento apropiado. Asegúrese de la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende el scooter, estos justificantes deben transferirse junto con el mismo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Elementos		Comprobación previa a la conducción  P. 51	Periodicidad*1								Compro- bación anual	Sustitu- ción normal	Consulte la página
			× 1.000 km	1	4	8	12	16	20	24			
			× 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5	10,0	12,5	15,0			
Línea de combustible					I	I	I	I	I	I	I		-
Nivel del combustible		I											-
Funcionamiento del acelerador		I			I	I	I	I	I	I	I		79
Filtro de aire*2								R					-
Respiradero del cárter motor*3					C	C	C	C	C	C	C		65
Bujía					I	R	I	R	I	R			66
Holgura de las válvulas				I	I	I	I	I	I	I			-
Aceite del motor		I		R		R		R		R	R		69
Pantalla del filtro tamiz de aceite del motor						C		C		C			70
Velocidad de ralentí del motor				I	I	I	I	I	I	I	I		-
Refrigerante del radiador*4		I				I		I		I	I	2 Años	73
Sistema de refrigeración						I		I		I	I		-
Correa de transmisión						I		I		R			-

Nivel de mantenimiento

-  : Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.
-  : Técnico. En interés de seguridad, haga que el servicio de su scooter se realice en su concesionario.

Legenda de mantenimiento

- I** : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)
- R** : Reemplazar
- C** : Limpiar

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción  P. 51	Periodicidad*1								Compro- bación anual	Sustitu- ción normal	Consulte la página
		× 1.000 km	1	4	8	12	16	20	24			
		× 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5	10,0	12,5	15,0			
Aceite del grupo final*4											2 Años	-
Batería*5				I	I	I	I	I	I			53
Líquido de frenos*4		I		I	I	I	I	I	I	I	2 Años	76
Desgaste de las pastillas del freno		I		I	I	I	I	I	I	I		77
Sistema de frenos			I	I	I	I	I	I	I	I		51
Orientación del faro				I	I	I	I	I	I	I		80
Luces/bocina		I										-
Desgaste de las zapatas del embrague					I		I		I			-
Caballote lateral		I		I	I	I	I	I	I	I		78
Suspensión				I	I	I	I	I	I	I		-
Tuercas, pernos y elementos de sujeción			I		I		I		I	I		-
Ruedas/Neumáticos		I		I	I	I	I	I	I	I		57
Cojinetes de la pipa de la dirección			I			I			I	I		-

Notas:

*1 : Cuando las indicaciones del odómetro sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el servicio con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

*5 : Solo tipo de parada al ralentí.

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no sólo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque sólo sea un neumático pinchado, puede ocasionar grandes inconveniencias.

Compruebe los siguientes elementos antes de conducir el scooter:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 38
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar. ➤ P. 79
- Nivel de aceite del motor: añada aceite de

motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 69

- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 73
- Frenos: compruebe el funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel del líquido de freno y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 76, 77
- Luces y bocina: compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Sistema de corte del encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➤ P. 33, 78
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de inflado y ajústela si es necesario. ➤ P. 57

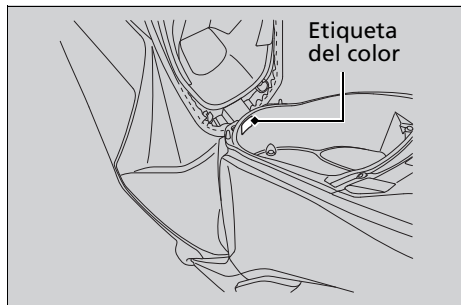
Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código de color mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en compartimiento central, debajo del asiento.

► P. 40



⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su scooter resulte inseguro y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su scooter.

Batería

Este scooter tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen. No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública. Para su eliminación, siga siempre la normativa local.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

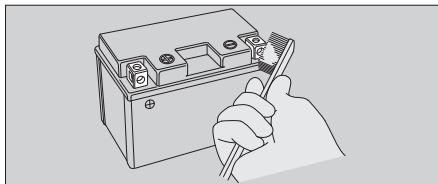
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 64
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

Fundamentos del mantenimiento

- Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



- Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

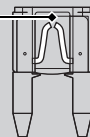
Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su scooter. Si algún elemento de su scooter deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 96

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 111, 114

Fusible fundido



AVISO

Si reemplaza un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionarse daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

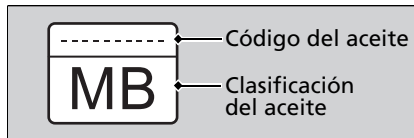
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". P. 110, 113

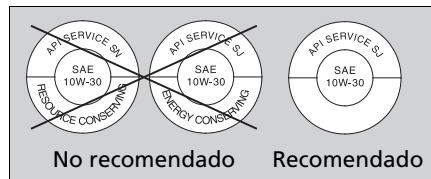
Su utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

- Norma JASO T 903^{*1}: MB
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SG o superior

- ^{*1}. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la siguiente etiqueta muestra la clasificación MB.



- ^{*2}. La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.
- ^{*3}. La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Fundamentos del mantenimiento

Líquido de frenos

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas. Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos Honda DOT 4 o equivalente

Refrigerante recomendado

Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50% de anticongelante y 50% de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40% no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas. Una concentración de hasta el 60% proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo pueden provocar corrosión.

Respiradero del cárter motor

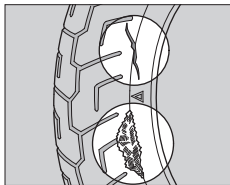
Haga un servicio más frecuente cuando conduzca bajo la lluvia, con el acelerador a tope, o después de lavar o volcarse el scooter. Hágale el servicio si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Neumáticos (inspección/reemplazo)

■ Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

■ Inspección de daños

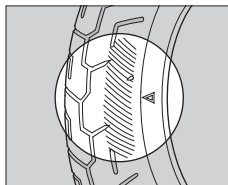


Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles puntillas u otros objetos extraños incrustados en el lateral

del neumático o en su banda de rodadura.

Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.

■ Comprobación de desgaste anómalo



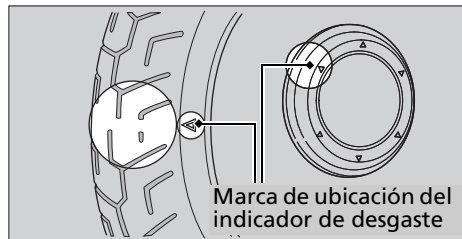
Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



⚠ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Sustituya los neumáticos en su concesionario.

(SH125/SH125A/SH125D/SH125AD)

Para conocer los neumáticos recomendados y la presión de los mismos, consulte "Especificaciones". ■ P. 110

(SH150/SH150A/SH150D/SH150AD)

Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte "Especificaciones". ■ P. 113

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- No coloque una cámara de aire dentro de un neumático sin cámara en su scooter. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.

- Para su scooter emplee solamente neumáticos sin cámara. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos sin cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinflen rápidamente.

ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su scooter puede afectar a la conducción y a la estabilidad del mismo, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

Fundamentos del mantenimiento

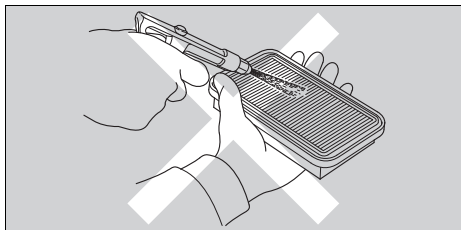
Filtro de aire

Este scooter está equipado con un elemento de filtro de aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante soplado de aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.

No lleve a cabo el mantenimiento.

Déjelo en manos del concesionario.



Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra en el lado opuesto del asiento. ➡ P. 42

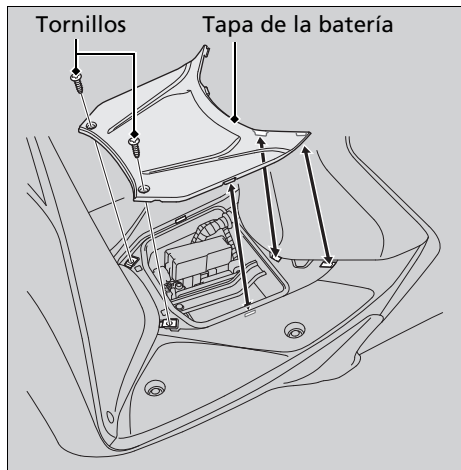
Con las herramientas incluidas en el juego puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas.

- Llave de bujías
- Llave fija de 8 × 12 mm
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Destornillador Phillips n.º 2
- Destornillador n.º 2
- Mango del destornillador
- Llave para pasadores
- Barra de extensión

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Tapa de la batería

Mantenimiento



Es necesario extraer la tapa de la batería para extraer la batería y proceder al servicio de los fusibles de la caja de fusibles.

Extracción

1. Extraiga los tornillos.
2. Quite la tapa de la batería.

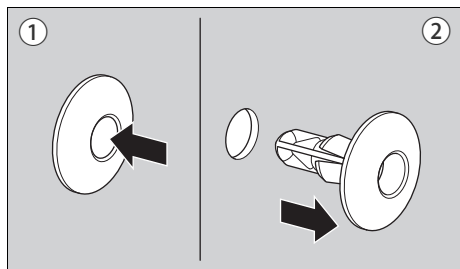
Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Clip

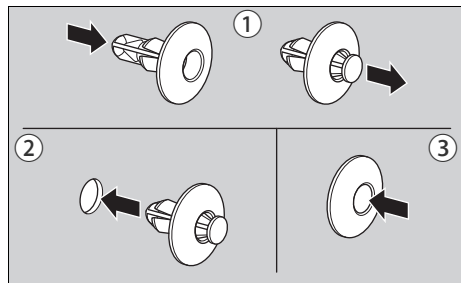
Para desmontar el carenado derecho del piso es necesario extraer el clip.

Extracción



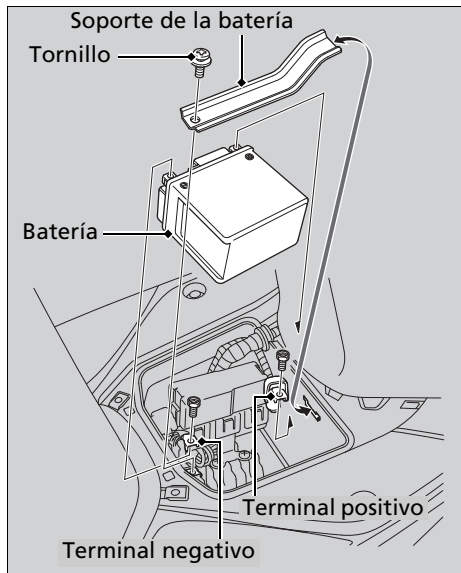
1. Presione el pasador central para liberar el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.

Instalación



1. Presione la parte inferior del pasador central.
2. Inserte el clip en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

Batería



Extracción

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté desconectado.

1. Quite la tapa de la batería. ► P. 62
2. Extraiga el soporte de la batería, para ello extraiga el tornillo.
3. Desconecte el terminal negativo ⊖ de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo ⊕ de la batería.
5. Retire la batería con cuidado de no dejar caer las tuercas del terminal.

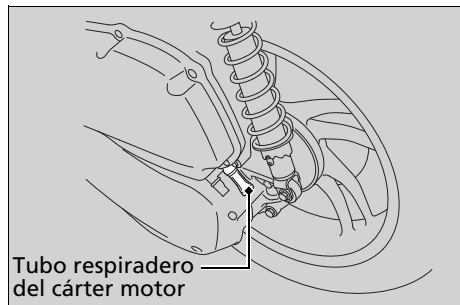
Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción. Conecte siempre el terminal positivo ⊕ en primer lugar. Asegúrese de que los pernos y las tuercas están apretados. El reloj se repondrá a la 1:00 AM si se desconecta la batería.

Para saber como manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 53
La batería se agota ► P. 89

Respiradero del cárter motor

1. Ponga debajo del tubo del respiradero del cárter motor un recipiente para el drenaje.
2. Extraiga el tubo respiradero del cárter motor y drene los sedimentos.
3. Vuelva a instalar el tubo respiradero del cárter motor.



Cambio de la bujía

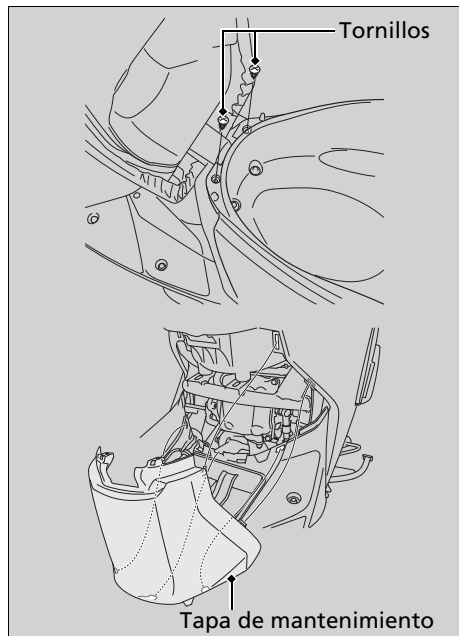
Para conocer la bujía recomendada, consulte "Especificaciones". ➤ P. 110, 113

Emplee sólo el tipo de bujía recomendado del margen térmico recomendado.

AVISO

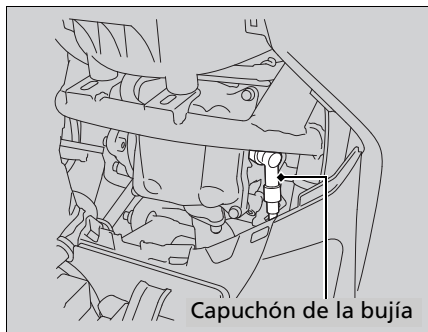
El empleo de bujías de un rango térmico inadecuado puede causar daños en el motor.

1. Abra el sillín. ➤ P. 40
2. Extraiga los tornillos.
3. Quite la tapa de la batería. ➤ P. 62
4. Extraiga la tapa de mantenimiento.



Bujía ► Cambio de la bujía

5. Desconecte el capuchón de la bujía.
6. Limpie la suciedad que haya en torno a la base de la bujía.
7. Extraiga la bujía empleando la llave de bujías incluida en el juego de herramientas.

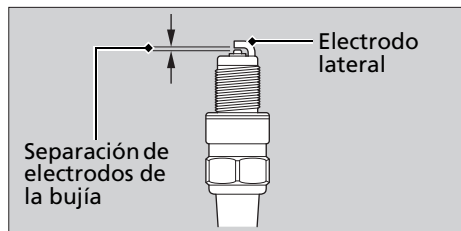


8. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, gastados o tienen acumulaciones de carbonilla.
 - Si el desgaste o las acumulaciones de carbonilla fuesen importantes, cambie la bujía.

- Limpie las bujías mojadas o sucias con un limpiador de bujías o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.
9. Compruebe la separación entre los electrodos de la bujía empleando una galga de alambre.
 - Si es necesario efectuar el ajuste, doble con cuidado el electrodo lateral.

La separación debe ser:

0,80 a 0,90 mm



10. Asegúrese de que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.

Bujía ► Cambio de la bujía

11. Estando colocada la arandela, enrosque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.
12. Apriete la bujía:
 - Si la bujía usada está en buen estado: 1/8 de vuelta después de haberse asentado
 - Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:
 - a) Primero, apriete la bujía: NGK: 1/2 de vuelta después de haberse asentado.
 - b) Luego, afloje la bujía.
 - c) Después, apriete de nuevo la bujía: 1/8 de vuelta después de haberse asentado.

AVISO

Las bujías incorrectamente apretadas pueden causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, puede dañarse la rosca.

13. Vuelva a instalar el capuchón de la bujía. Tenga cuidado para evitar que algún cable o alambre quede pellizcado.
14. Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Comprobación del aceite del motor

(SH125D/SH125AD/SH150D/SH150AD)

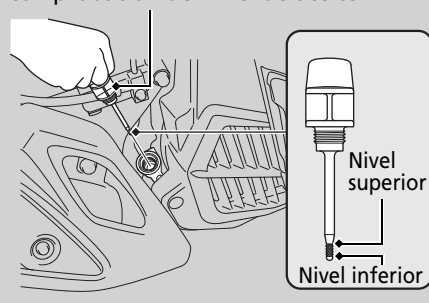
Compruebe el aceite del motor con el interruptor de parada al ralentí en IDLING.

1. Estacione sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
3. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
4. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite y límpiela.
5. Inserte el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite hasta que se asiente, pero no la enrosque.

Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior del tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

6. Coloque en posición el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

Tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite



Adición de aceite de motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite de motor recomendado. ► P. 110, 113

1. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
 - Coloque el scooter sobre su caballete central en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.
 - No llene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura de llenado del aceite.
 - Limpie de inmediato cualquier posible derrame.
2. Vuelva a colocar en posición el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podría afectar a la lubricación.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 55

Cambio del aceite del motor y el filtro, limpieza del filtro tamiz de aceite

El cambio del aceite y la limpieza del filtro tamiz de aceite requiere herramientas especiales. Recomendamos que el servicio del scooter se realice en su concesionario.

(SH125D/SH125AD/SH150D/SH150AD)

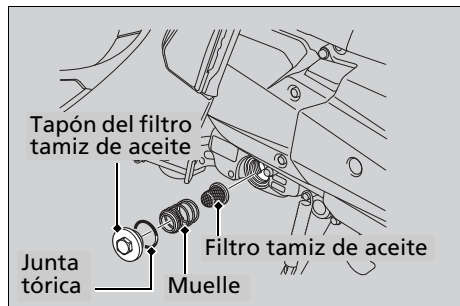
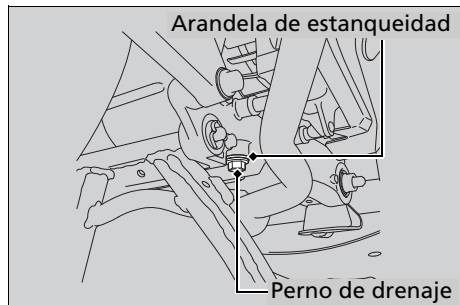
Cambie el aceite del motor con el interruptor de parada al ralentí en IDLING.

1. Estacione sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.

Aceite del motor ► Cambio del aceite del motor y el filtro, limpieza del filtro tamiz de aceite

3. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el perno de drenaje.
5. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite, el perno de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.
6. Extraiga el tapón del filtro tamiz de aceite, la junta tórica, el muelle y el filtro tamiz de aceite y deje que salga el aceite restante.
► Deseche el aceite en un centro de reciclaje homologado.
7. Limpie el tamiz del filtro de aceite.
8. Compruebe que la rejilla del filtro tamiz de aceite y la goma de sellado estén en buen estado.
9. Sustituya la junta tórica y aplique una fina capa de aceite de motor a la nueva junta tórica cuando la instale.
10. Instale la pantalla del filtro tamiz del aceite, el muelle, la junta tórica y el tapón del filtro tamiz y apriete.

Par de apriete: 20 N·m (2,0 kgf·m)



Aceite del motor ► Cambio del aceite del motor y el filtro, limpieza del filtro tamiz de aceite

11. Instale una arandela de sellado nueva en el perno de drenaje.
12. Instale el perno de drenaje y apriételo.

Par de apriete: 24 N·m (2,4 kgf·m)

13. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (► P. 55) y coloque el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y limpiar el filtro tamiz:

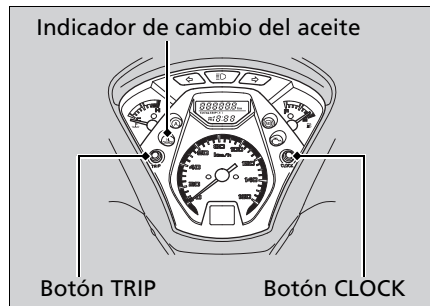
0,9 litros

Al cambiar solo el aceite:

0,8 litros

14. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 69
15. Compruebe que no haya fugas de aceite. Después de cambiar el aceite del motor, reinicie el indicador de cambio de aceite. Para reiniciar el indicador de cambio de aceite:
 1. Conecte el interruptor de encendido.

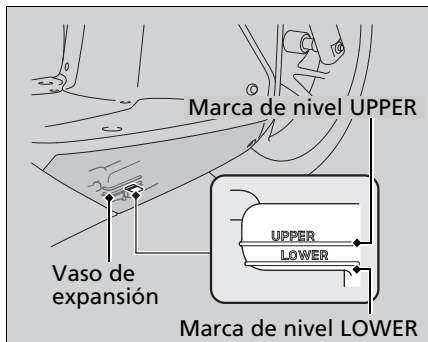
2. Seleccione la pantalla del cuentakilómetros total. ► P. 21
3. Mantenga presionados los botones TRIP y CLOCK durante más de 2 segundos. Desaparecerá el indicador.



Si cambia el aceite antes de que aparezca el indicador de cambio del aceite, no se olvide de reponer el indicador de cambio del aceite después de haberlo cambiado. El indicador aparecerá durante 2 segundos y luego desaparecerá. Esto significa que se ha efectuado la reposición del indicador.

Comprobación del refrigerante

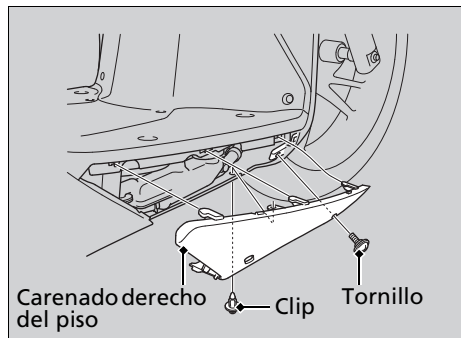
1. Coloque el scooter en una superficie firme y nivelada.
2. Coloque el scooter en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER y LOWER en el vaso de expansión.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el vaso de expansión está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Adición de refrigerante

1. Si el nivel del refrigerante queda por debajo del nivel inferior, añada el refrigerante recomendado (► P. 56) hasta que el nivel alcance la marca de nivel UPPER. Añada líquido solamente por el tapón del vaso de expansión y no retire el tapón del radiador.
2. Extraiga el tornillo y el clip. ► P. 63
3. Desmonte el carenado derecho del piso.

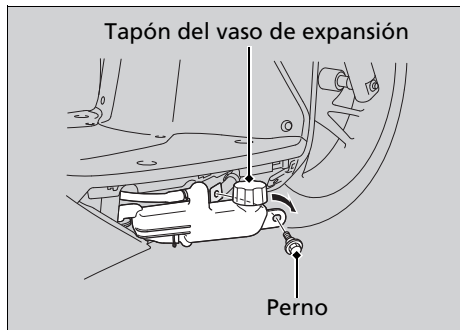


4. Extraiga el perno y deslice el vaso de expansión hacia usted.
5. Retire el tapón del vaso de expansión y añada líquido mientras monitoriza el nivel del refrigerante.
 - No llene por encima de la marca de nivel UPPER.
 - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura del vaso de expansión.
6. Vuelva a instalar firmemente el tapón y el perno.
7. Instale el carenado derecho del piso.

⚠ ADVERTENCIA

La retirada del tapón del radiador con el motor caliente puede producir salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Deje siempre que se enfríen el motor y el radiador antes de retirar el tapón del radiador.



Cambio del refrigerante

Haga que su concesionario cambie el refrigerante a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

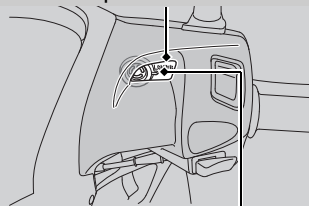
Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque el scooter en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.

Si el nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LOWER o el juego libre en la maneta del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si éstas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Freno delantero

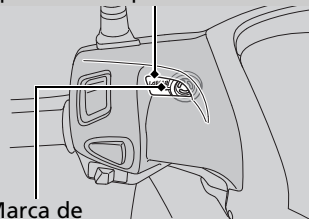
Depósito del líquido del freno delantero



Marca de nivel LOWER

Freno trasero

Depósito del líquido del freno trasero

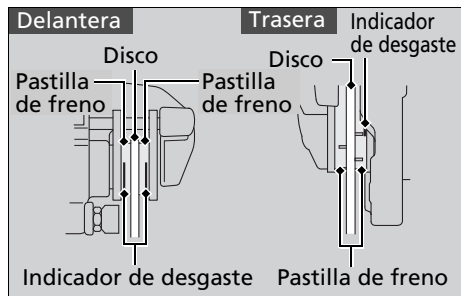


Marca de nivel LOWER

Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las ranuras de las pastillas de freno.

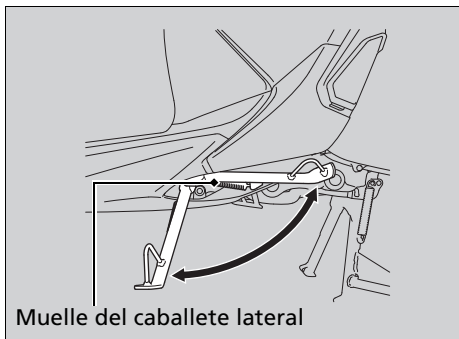
Las pastillas deben ser sustituidas si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.



1. **Delantero** Inspeccione las pastillas del freno desde debajo de la pinza del freno.
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior izquierdo del scooter.

Si fuera necesario haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas izquierda y derecha de freno simultáneamente.

Caballote lateral



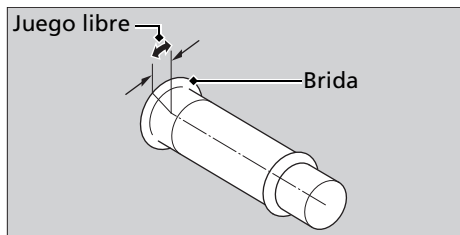
1. Estacione sobre el caballote central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el perno de giro con grasa limpia.
3. Compruebe posibles daños o falta de tensión del muelle.
4. Siéntese en el scooter y levante el caballote lateral.
5. Arranque el motor.
6. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione el scooter en su concesionario.

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccione dicho cable en su concesionario.

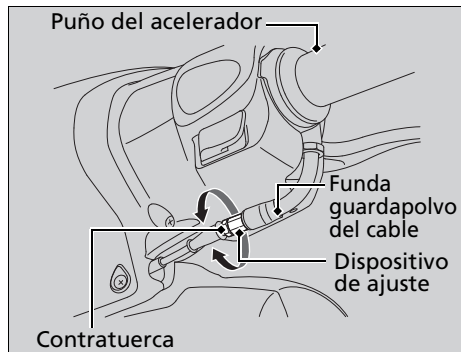
Juego libre en la brida del puño del acelerador:

2 a 6 mm



Ajuste del juego libre del acelerador

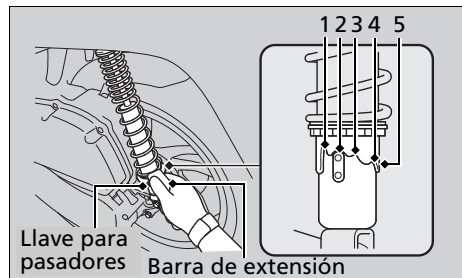
1. Deslice la funda guardapolvo del cable.
2. Afloje la contratuerca.
3. Gire el dispositivo de ajuste hasta que el juego libre sea de entre 2 y 6 mm.
4. Apriete la contratuerca, vuelva a colocar la funda guardapolvo del cable e inspeccione de nuevo el funcionamiento del acelerador.



Ajuste de la suspensión trasera

! Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Utilice una llave para pasadores y una barra de extensión para girar el ajustador. La posición 1 es para una reducción de la precarga del muelle (suave), o gire la posición 3 a 5 para aumentar la precarga del muelle (duro). La posición estándar es 2.

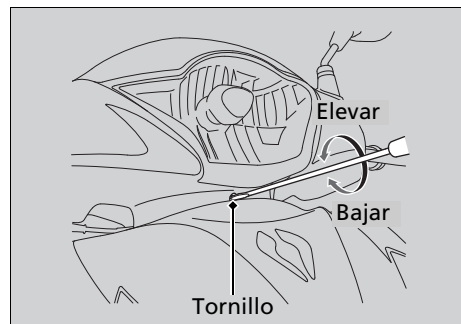


AVISO

No gire el ajustador más allá de su límite.

Ajuste de la orientación del faro

Puede ajustar el reglaje vertical del faro delantero para obtener la alineación apropiada. Gire el tornillo mediante un destornillador Phillips incluido en el juego de herramientas (► P. 61) hacia dentro o hacia fuera según sea necesario. Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



Localización de averías

El motor no arranca.....	P. 82
Sobrecalentamiento	P. 83
Indicadores de advertencia encendidos	P. 84
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible).....	P. 84
Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)...	P. 85
Si el sistema de parada al ralentí no funciona adecuadamente	P. 86
El sistema de parada al ralentí no detiene el motor.....	P. 86
El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto	P. 87

Pinchazo del neumático.....	P. 88
Problema eléctrico	P. 89
La batería se agota	P. 89
Bombilla fundida	P. 89
Fusible fundido.....	P. 96

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe la secuencia correcta de arranque del motor. ➤ P. 33
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido.
 - ▶ Si el indicador está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los puntos siguientes:

- Asegúrese que el caballete lateral está levantado.
 - Compruebe si hay un fusible fundido.
 - P. 96
 - Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales. ➤ P. 53
 - Compruebe el estado de la batería. ➤ P. 89
- Si el problema continúa, haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Sobrecalentamiento

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- La aguja del indicador de temperatura del refrigerante entra en la zona H (Hot).
- La aceleración se ralentiza.

Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralenti rápido prolongado puede provocar el sobrecalentamiento.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido.
2. Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición OFF.
3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione la manguera del radiador y compruebe si existe una fuga. ➡ P. 73
Si existe una fuga:
No ponga en marcha el motor. Transporte el scooter a su concesionario.
4. Compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y añada refrigerante según sea necesario. ➡ P. 73
5. Si los pasos 1–4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile el indicador de temperatura del refrigerante con frecuencia.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar el scooter en su concesionario lo antes posible.

Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo) (SH125A/SH125AD/SH150A/SH150AD)

Si el indicador funciona en una de las siguientes formas, puede tener un grave problema con el sistema de frenos. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, desconecte el interruptor de encendido y, a continuación, vuelva a conectarlo. El Indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

Si el sistema de parada al ralentí no funciona adecuadamente

El sistema de parada al ralentí no detiene el motor (SH125D/SH125AD/SH150D/SH150AD)

Si el sistema de parada al ralentí no funciona adecuadamente (el interruptor de parada al ralentí está en la posición IDLING STOP), haga lo siguiente.

Si el interruptor de parada al ralentí está en IDLING:

Coloque el interruptor de parada al ralentí en IDLING STOP y compruebe si se enciende el indicador de parada al ralentí.

Si el motor está frío:

Caliente el motor.

Si el scooter no se detiene totalmente:

Detenga totalmente el scooter. El sistema de parada al ralentí funciona si la velocidad solo está a 0 km/h.

Si el acelerador no está totalmente cerrado:

Cierre el acelerador totalmente.

Si no ha conducido el scooter tras arrancar el motor:

Conduzca el scooter a velocidades superiores a 10 km/h . El sistema de parada al ralentí no funciona hasta que conduce una vez.

Si se enciende el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI:

Cuando se enciende el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI, el sistema de parada al ralentí no funciona para proteger el motor. Consulte con su concesionario.

El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto

Si el motor no arranca incluso si el acelerador está abierto, haga lo siguiente.

Si el caballete lateral está bajado:

Cuando baja el caballete lateral, se cancela el sistema de parada al ralentí. Al mismo tiempo, el indicador de parada al ralentí que está parpadeando cambia a encendido. Consulte el procedimiento de arranque (► P. 33) para el arranque de un motor estándar.

Si el interruptor de parada al ralentí está en IDLING:

Mientras el sistema de parada al ralentí está deteniendo el motor, si cambia el interruptor de parada al ralentí a IDLING, se cancelará el sistema de parada al ralentí. Consulte el

procedimiento de arranque (► P. 33) para el arranque de un motor estándar.

El indicador de parada al ralentí parpadea (el interruptor de parada al ralentí está en la posición IDLING STOP), pero el motor no arranca incluso si el acelerador está abierto; haga lo siguiente.

La batería está baja (o descargada), o el cable de la batería está suelto:

Compruebe la batería y los terminales de la batería. Si la batería está baja, cargue la batería.

Pinchazo del neumático

La reparación de un pinchazo o el cambio de una rueda requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de servicio se realice en su concesionario.

Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen el neumático/rueda en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumático sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir el scooter con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No exceda los 50 km/h. Haga que reemplacen cuanto antes el neumático en su concesionario.

ADVERTENCIA

Conducir el scooter con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar los 50 km/h hasta que reemplace el neumático.

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Desmonte la batería del scooter mientras la carga.

No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de un scooter y provocar daños permanentes.

Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico del scooter.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

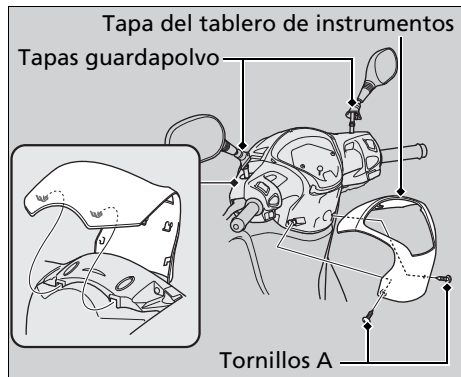
No emplee bombillas que no sean las especificadas.

Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir el scooter.

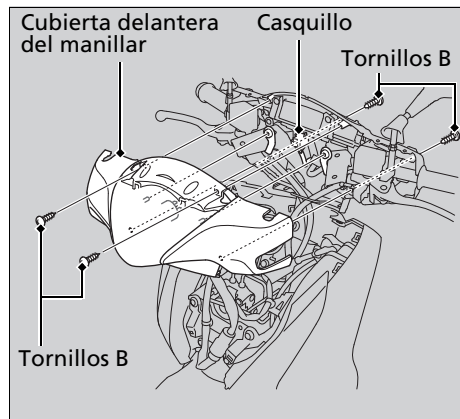
Para conocer la potencia correcta de la bombilla, consulte "Especificaciones".

➤ P. 111, 114

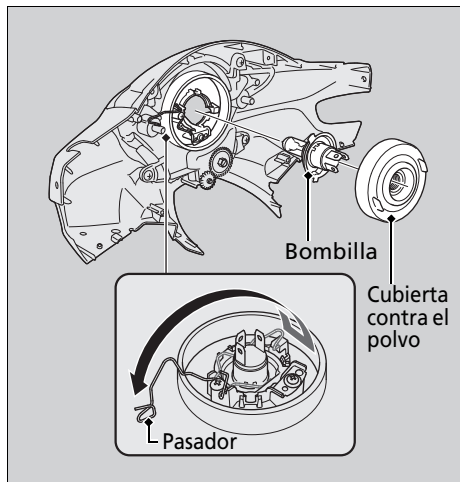
Bombilla del faro



1. Desmonte el carenado delantero. ► P. 92
2. Extraiga los tornillos A.
3. Desmonte la cubierta del tablero de instrumentos .
4. Saque las tapas guardapolvo.



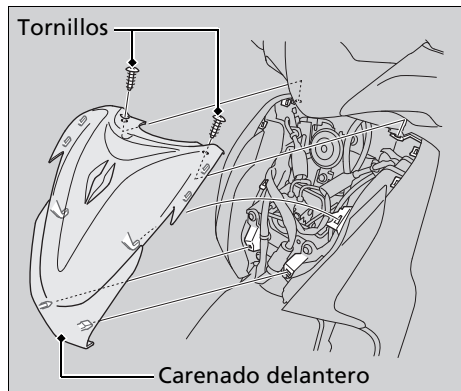
5. Extraiga los tornillos B.
6. Extraiga la cubierta delantera del manillar y, a continuación, tire del zócalo sin girarlo para sacarlo de la bombilla.



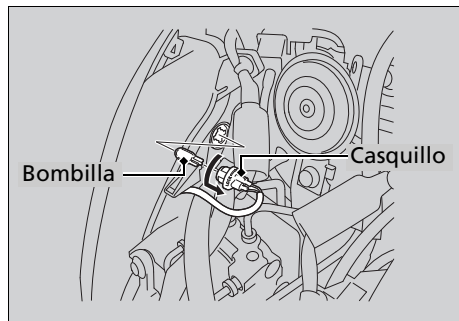
7. Quite la tapa guardapolvo.
8. Presione el pasador hacia abajo y tire de la bombilla sin girar.
9. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.

Bombilla de la luz de posición

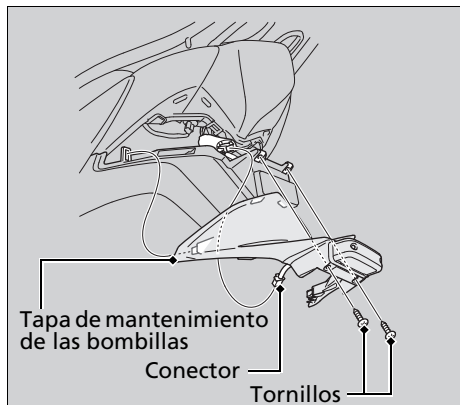


1. Extraiga los tornillos.
2. Desmonte el carenado delantero.

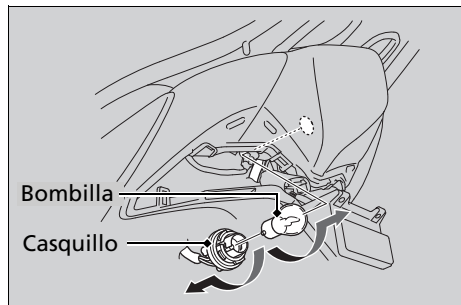


3. Gire el zócalo hacia la izquierda y extráigalo.
4. Extraiga la bombilla sin girarla.
5. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

■ Bombilla de la luz de freno

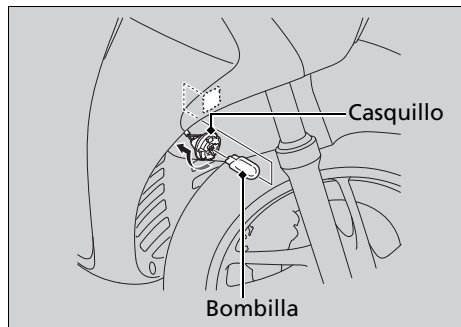


1. Extraiga los tornillos.
2. Desmonte la tapa de mantenimiento de las bombillas.
3. Desconecte el conector.



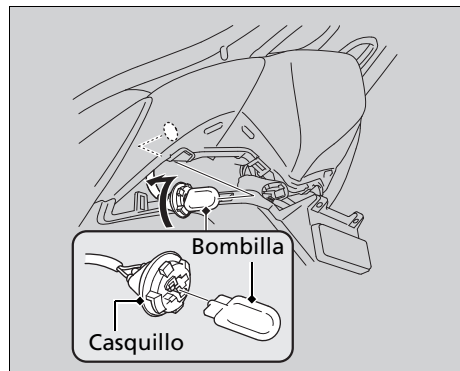
4. Gire el zócalo hacia la izquierda y extraígallo.
5. Presione ligeramente la bombilla hacia adentro y gírela hacia la izquierda.
6. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

Bombilla de los intermitentes delanteros



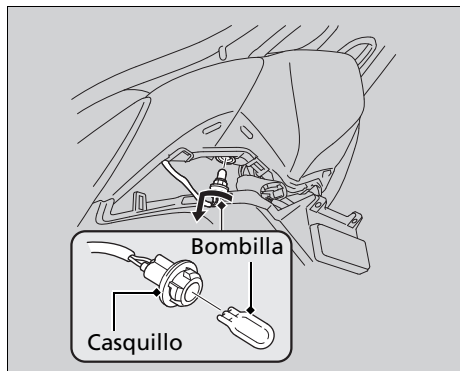
1. Gire el zócalo hacia la izquierda y extráigalo.
2. Extraiga la bombilla sin girarla.
3. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
► Utilice solamente la bombilla ámbar.

Bombilla de los intermitentes traseros



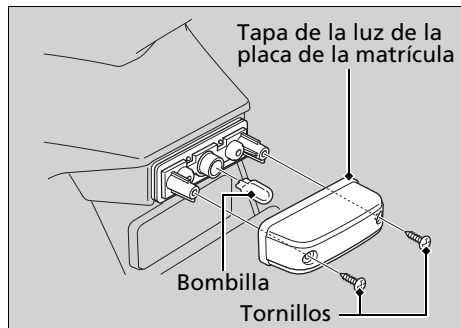
1. Desmonte la tapa de mantenimiento de las bombillas. ► P. 93
2. Gire el zócalo hacia la izquierda y extráigalo.
3. Extraiga la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
► Utilice solamente la bombilla ámbar.

Bombilla del piloto trasero



1. Desmonte la tapa de mantenimiento de las bombillas. ► P. 93
2. Gire el zócalo hacia la izquierda y extraígalo.
3. Extraiga la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

Bombilla de la luz de la placa de la matrícula

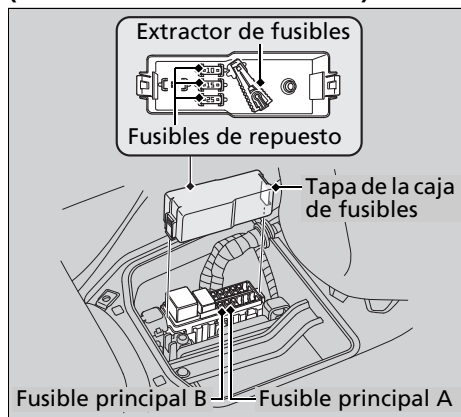


1. Extraiga los tornillos y la tapa de la luz de la placa de la matrícula.
2. Extraiga la bombilla sin girarla.
3. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

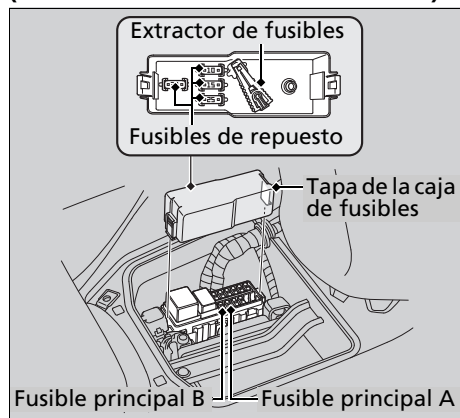
Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". ■ P. 54

I Fusibles de la caja de fusibles (SH125/SH125D/SH150/SH150D)



(SH125A/SH125AD/SH150A/SH150AD)



1. Quite la tapa de la batería. ► P. 62
2. Extraiga la tapa de la caja de fusibles.
3. Extraiga uno a uno el fusible principal A, el fusible principal B y los otros fusibles con el extractor de fusibles del lado contrario de la caja de fusibles y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
4. Vuelva a instalar la tapa de la caja de fusibles.
5. Instale la tapa de la batería.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Información

Llaves	P. 99
Instrumentos, controles y otras características ...	P. 100
Combustibles que contienen alcohol.....	P. 101
Catalizador.....	P. 102
Cuidados de su scooter	P. 103
Almacenaje de su scooter.....	P. 105
Transporte de su scooter	P. 106
Usted y el medio ambiente	P. 107
Números de serie	P. 108

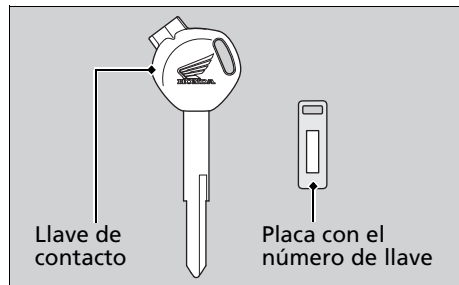
Llaves

Llave de contacto

Asegúrese de registrar el número de llave proporcionado en la placa con el número de llave y anótelos en este manual. Guarde la placa con el número de llave en un lugar seguro.

Para realizar un duplicado, lleve la llave de repuesto o la placa con el número de llave a su concesionario.

Si pierde todas las llaves y la placa con el número de llave, probablemente el concesionario deberá extraer el conjunto del interruptor de encendido para determinar el número de llave.



Un llavero metálico puede dañar el área circundante al interruptor de encendido.

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Dejar el interruptor de encendido conectado con el motor parado descargará la batería.

No gire la llave mientras conduce.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999,999 cuando la lectura supera 999,999.

Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial vuelve a 0.0 cuando la lectura supera 999.9.

Bolsas para documentos

El manual del propietario puede guardarse en la bolsa de plástico para documentos en la guantera. La información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento.

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en este scooter:

- Etanol (alcohol etílico) 10% por volumen (máx.).
- La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.
- Metanol (alcohol metílico) 5% por volumen (máx.) que contenga cosolventes e inhibidores de la corrosión para proteger el sistema de combustible. Nunca utilice una mezcla con más del 5%.

El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Este scooter está equipado con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperatura que convierten en compuestos seguros los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO), y los óxidos de nitrógeno (NOx) presentes en los gases de escape.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador del scooter.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará los catalizadores.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su scooter produce fallos de encendido, petardeos, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la máquina.

Cuidados de su scooter

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Un scooter limpio hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecer la formación de corrosión. Lave siempre el scooter a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien el scooter con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie la cúpula, las lentes del faro, los paneles y otros elementos de plástico con

cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

3. Enjuague el scooter con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.
4. Después de secarse el scooter, lubrique las piezas móviles.
 - Asegúrese de que no se derrama lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Un disco o pastillas de frenos contaminados con aceite sufrirán una reducción enorme de su capacidad de frenado, lo que puede provocar un accidente.
5. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su scooter. Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.
 - Si su scooter cuenta con piezas con la pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

Cuidados de su scooter

Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
- No dirija el agua directamente al silenciador:
 - ▶ El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua debajo del sillín:
 - ▶ El agua en el compartimento debajo del sillín puede dañar los documentos y otras pertenencias.
- No dirija el agua al filtro del aire:
 - ▶ El agua en el filtro del aire puede impedir que arranque el motor.
- No aplique agua directamente cerca de los faros:

- ▶ Cualquier condensación dentro de los faros debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

Paneles y cúpula

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón diluido y enjuague con abundante agua.

- Evite el contacto de gasolina, líquido de frenos o detergente en los instrumentos, la cúpula, los paneles o los faros.

Tubo de escape y silenciador

Cuando pinte el tubo de escape y el silenciador, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada en el tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

Almacenaje de su scooter

Si guarda el scooter en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa.

Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave el scooter y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies pintadas mate).
Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Apoye el scooter en el caballete central y coloque un taco de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el scooter.
- Retire la batería (► P. 64) para evitar que se descargue.
Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
- Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Transporte de su scooter

Tras recuperar el scooter de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Transporte de su scooter

Si necesita transportar el scooter, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el scooter con una rueda o las ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar el scooter puede provocarle graves daños a la transmisión.

Usted y el medio ambiente

Ser el propietario y conducir un scooter puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave el scooter. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje.

Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber

cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

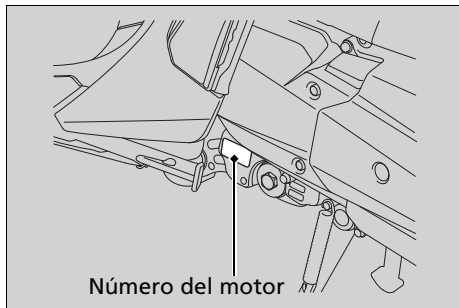
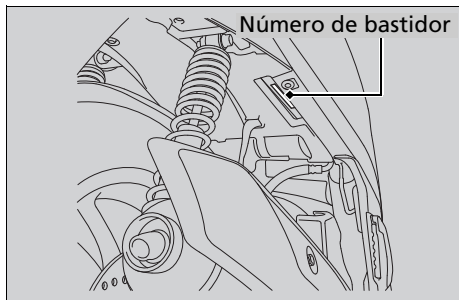
Números de serie

Los números de serie del bastidor y del motor identifican de forma exclusiva su scooter y son necesarios para registrarlo. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto.

El número de bastidor está estampado en el lado derecho del bastidor.

El número del motor está estampado en el lado izquierdo del cárter.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



Especificaciones

(SH125/SH125A/SH125D/SH125AD)

■ Componentes principales

Modelo	JF41
Longitud total	2.030 mm
Anchura total	740 mm
Altura total	1.150 mm ^{*1} 1.605 mm ^{*2}
Distancia entre ejes	1.340 mm
Distancia libre al suelo mínima	145 mm
Ángulo de avance	26° 00'
Rodadura	85 mm
Peso neto del vehículo	SH125/SH125D 134 kg ^{*1} 136,5 kg ^{*2} SH125A/SH125AD 135 kg ^{*1} 137,5 kg ^{*2}

*1 Modelos sin parabrisas

*2 Modelos con parabrisas

Peso máximo ^{*1}	180 kg
	19 kg
Capacidad máxima de equipaje ^{*2}	Compartimiento central 10 kg Guantera 0,5 kg Gancho para bolsas 1,5 kg Portabultos trasero 3,0 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	2,00 m
Cilindrada	125 cm ³
Diámetro x carrera	52,4 x 57,9 mm
Relación de compresión	11,0:1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendada: RON 91 o superior
Capacidad del depósito	7,5 litros
Batería	YTZ7S 12 V-6 Ah (10 HR) / 6,3 Ah (20 HR)
Reducción primaria	V-Matic (2,68:1-0,82:1)
Reducción final	11,423

*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios

*2 Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos.

Especificaciones

■ Datos de servicio

Medidas de los neumáticos	Delantera	100/80-16M/C 50P
	Trasera	120/80-16M/C 60P
Tipo de neumático	Capas sesgadas, sin cámara	
Neumáticos recomendados	Delantera	IRC SS-530F DUNLOP D451
	Trasera	IRC SS-530R DUNLOP D451
Presión de los neumáticos (solo piloto)	Delantera	175 kPa (1,75 kgf/cm ²)
	Trasera	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Presión de los neumáticos (piloto y pasajero)	Delantera	175 kPa (1,75 kgf/cm ²)
	Trasera	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
Bujía	(estándar)	CPR7EA-9 (NGK)
Separación de electrodos de la bujía	0,80 a 0,90 mm	
Velocidad de ralentí	1.700 ± 100 rpm	
Aceite de motor recomendado	Aceite de motocicleta de 4 tiempos Honda Clasificación de servicio API SG o superior, salvo los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving". SAE 10W-30, JASO T 903 estándar MB	

Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	0,8 litros
	Después del drenaje y de limpiar el filtro tamiz	0,9 litros
	Después del desmontaje	0,9 litros
Capacidad de aceite de la transmisión	Después del drenaje	0,12 litros
	Después del desmontaje	0,14 litros
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda	
Capacidad del sistema de refrigeración	0,51 litros	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	

■ Bombillas

Faros	12 V-60/55 W
Luz del freno	12 V-21 W
Luces traseras	12 V-5 W x 2
Luces intermitentes delanteras	12 V-21 W x 2
Luces intermitentes traseras	12 V-21 W x 2
Luz de placa de matrícula	12 V-5 W
Luces de posición	12 V-5 W x 2

■ Fusibles

Fusible principal A	15 A
Fusible principal B	25 A
Otros fusibles	SH125/SH125D 10 A
	SH125A/SH125AD 30 A, 10 A

■ Especificaciones de par de apriete

Perno de drenaje de aceite del motor	24 N·m (2,4 kgf·m)
Tapón del filtro tamiz de aceite	20 N·m (2,0 kgf·m)

Especificaciones

(SH150/SH150A/SH150D/SH150AD)

■ Componentes principales

Modelo	KF13
Longitud total	2.030 mm
Anchura total	740 mm
Altura total	1.150 mm ^{*1} 1.605 mm ^{*2}
Distancia entre ejes	1.340 mm
Distancia libre al suelo mínima	145 mm
Ángulo de avance	26° 00'
Rodadura	85 mm
Peso neto del vehículo	SH150/SH150D 134 kg ^{*1} 136,5 kg ^{*2} SH150A/SH150AD 135 kg ^{*1} 137,5 kg ^{*2}

*1 Modelos sin parabrisas

*2 Modelos con parabrisas

Peso máximo ^{*1}	180 kg
	19 kg
Capacidad máxima de equipaje ^{*2}	Compartimiento central 10 kg Guantera 0,5 kg Gancho para bolsas 1,5 kg Portabultos trasero 3,0 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	2,00 m
Cilindrada	153 cm ³
Diámetro x carrera	58,0 x 57,9 mm
Relación de compresión	10,6:1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendada: RON 91 o superior
Capacidad del depósito	7,5 litros
Batería	YTZ7S 12 V-6 Ah (10 HR) / 6,3 Ah (20 HR)
Reducción primaria	V-Matic (2,68:1-0,82:1)
Reducción final	10,552

*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios

*2 Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos.

■ Datos de servicio

Medidas de los neumáticos	Delantera	100/80-16M/C 50P
	Trasera	120/80-16M/C 60P
Tipo de neumático	Capas sesgadas, sin cámara	
Neumáticos recomendados	Delantera	IRC SS-530F DUNLOP D451
	Trasera	IRC SS-530R DUNLOP D451
Presión de los neumáticos (solo piloto)	Delantera	175 kPa (1,75 kgf/cm ²)
	Trasera	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Presión de los neumáticos (piloto y pasajero)	Delantera	175 kPa (1,75 kgf/cm ²)
	Trasera	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantera	1,5 mm
	Trasera	2,0 mm
Bujía	(estándar)	CPR7EA-9 (NGK)
Separación de electrodos de la bujía	0,80 a 0,90 mm	
Velocidad de ralentí	1.700 ± 100 rpm	

Aceite de motor recomendado

Aceite de motocicleta de 4 tiempos Honda
Clasificación de servicio API SG o superior, salvo los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving".
SAE 10W-30, JASO T 903 estándar MB

Capacidad de aceite del motor

Después del drenaje 0,8 litros

Después del drenaje y de limpiar el filtro tamiz 0,9 litros

Después del desmontaje 0,9 litros

Capacidad de aceite de la transmisión

Después del drenaje 0,12 litros

Después del desmontaje 0,14 litros

Líquido de frenos recomendado

Líquido de frenos DOT 4 Honda

Capacidad del sistema de refrigeración

0,48 litros

Refrigerante recomendado

Refrigerante Pro Honda HP

Especificaciones

■ Bombillas

Faros	12 V-60/55 W
Luz del freno	12 V-21 W
Luces traseras	12 V-5 W x 2
Luces intermitentes delanteras	12 V-21 W x 2
Luces intermitentes traseras	12 V-21 W x 2
Luz de placa de matrícula	12 V-5 W
Luces de posición	12 V-5 W x 2

■ Fusibles

Fusible principal A	15 A
Fusible principal B	25 A
Otros fusibles	SH150/SH150D 10 A
	SH150A/SH150AD 30 A, 10 A

■ Especificaciones de par de apriete

Perno de drenaje de aceite del motor	24 N·m (2,4 kgf·m)
Tapón del filtro tamiz de aceite	20 N·m (2,0 kgf·m)

A

ABS (Sistema de frenos antibloqueo)	13
Accesorios	16
Accesorios de protección	11
Aceite	
Motor	55, 69
Acelerador	79
Ajuste del reloj digital	23
Almacenaje	
Compartimiento central	43
Equipo	40
Guantera	44
Manual del propietario	43, 100
Almacenaje de su scooter	105
Arranque del motor	33
Arranque del scooter	36

B

Batería	53, 64
Bloqueo de la dirección	27
Bolsas para documentos	43, 100
Bombilla	
Faro	90
Intermitentes delanteros	94

Intermitentes traseros	94
Luz de freno	93
Luz de la placa de la matrícula	95
Luz de posición	92
Piloto trasero	95
Botón de arranque	26, 33
Botón de la bocina	26

C

Caballete lateral	78
Catalizador	102
Combustible	
Capacidad del depósito	38
Indicador	20
Recomendado	38
Restante	20
Combustibles que contienen alcohol	101
Compartimiento	
Bolsas para documentos	43, 100
Juego de herramientas	61
Manual del propietario	43, 100
Cuentakilómetros parcial	21, 100
Cuentakilómetros total	21, 100
Cuidados de su scooter	103

D		
Directrices sobre la carga.....	17	
E		
Especificaciones.....	109	
Estacionamiento.....	13	
Etiqueta del color.....	52	
Etiquetas.....	6	
Extracción		
Clip.....	63	
Tapa de la batería.....	62	
F		
Frenado.....	12	
Frenos		
Desgaste de las pastillas.....	77	
Líquido.....	56, 76	
Fusibles.....	54, 96	
G		
Gancho para bolsas.....	45	
Gasohol.....	101	
Gasolina.....	15, 38, 109, 112	
		Guantera.....44
		I
		Indicador de advertencia encendido.....84
		Indicador de cambio del aceite.....24
		Indicador de los intermitentes.....25
		Indicador de luz de carretera.....25
		Indicador de parada al ralentí.....25, 30
		Indicador de temperatura del refrigerante.....20
		Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo).....24, 85
		Indicadores.....24
		Instrumentos.....20
		Interruptor de control de la luz de adelantamiento/intensidad del faro delantero.....26
		Interruptor de encendido.....27, 100
		Interruptor de parada al ralentí.....26, 29
		Interruptores.....26

J

Juego de herramientas..... 42, 61

K

Kit de reparación 88

L

Lavado de su scooter 103

Límite de peso..... 17

Límite de peso máximo 17, 109, 112

Límites de carga..... 17

Llave de contacto..... 99

Localización de averías..... 81

M

Mantenimiento

Fundamentos..... 51

Importancia..... 47

Programa 48

Seguridad 47

Medioambiente 107

Modificaciones..... 16

Motor

Aceite..... 55, 69

Arranque..... 33

Número..... 108

Pantalla del filtro tamiz de aceite 70

Sobrecalienta..... 83

Motor ahogado 35

N

Neumáticos

Pinchazo..... 88

Presión de aire..... 110, 113

Presión del aire 57

Reemplazo 57, 88

Número del bastidor..... 108

Números de serie..... 108

O

Obturador..... 28

Orientación del faro..... 80

P

Pictogramas	6
Portabultos trasero	42
Portacascos	41
Precauciones de conducción.....	12
Precauciones de seguridad	11
Problema eléctrico	89

R

Recomendaciones

Combustible.....	38
Refrigerante	56

Recomendación

Aceite.....	55
Refrigerante	56, 73
Repostaje	38
Respiradero del cárter motor	65

S

Sillín.....	40
Sistema de corte del encendido	
Caballete lateral	78

Sistema de desconexión del

encendido en el caballete lateral	33, 78
Sistema de parada al ralentí	29
Situación de las piezas.....	18
Sobrecalentamiento	83

T

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI

(Inyección programada de combustible).....	24, 84
Transporte de su scooter	106

V

Velocímetro.....	20
------------------	----